



! РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование Metal-Fluid-Spray
Code-Nr. 115800

1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Технический аэрозоль

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Справочный отдел

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон +49(0)251 / 9322 - 0
Телефакс +49(0)251 / 9322 - 244
Электронная почта (компетентное лицо):
msds@weicon.de

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7
(495) 628-16-87 (круглосуточно)
Телефон экстренной связи в случае отравления/
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44
1235 239670

Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

! РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

2.1. Определение класса вещества или смеси ! Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Aerosol 1	H222, H229	
Asp. Тох. 1		
Aquatic Chronic 3	H412	

Указания на опасность

H222	Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки
Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02

! Слово, указывающее на степень опасности
 Опасно

Указания на опасность

H222 Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
 H229 Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Указания по безопасности

P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
 P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
 P251 Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
 P261 Избегать вдыхания паров/ аэрозолей.
 P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
 P280 Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз.
 P304 + P340 ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
 P405 Хранить под замком.
 P410 + P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.
 P501 Подлежит утилизации как опасные отходы.

Особые предписания для дополнительных элементов маркировки определенных веществ или смесей
 Содержит (R)-(+)-лимонены. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Прочие опасности

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

3.1. Вещества

не пригоден

3.2. Смеси

Описание

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

Опасные ингредиенты

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	Пропан	3 < 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-diene	0,3 < 1	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410



Опасные ингредиенты (продолжение)

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
	927-510-4	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	3 < 10	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
8042-47-5		WeiЯes Mineralцl	10 < 25	Asp. Tox. 1, H304
106-97-8	203-448-7	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280

REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475515-33
106-97-8	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	01-2119474691-32

! Маркировка ингредиентов согласно предписанию ЕС № 648/2004, Приложение VII

less than 5 % non-ionic surfactants

15 % or over but less than 30 % aliphatic hydrocarbons

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.
Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае вдыхания

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.
При недомогании направить на лечение.

В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды. Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае проглатывания

Не вызывайте рвоту.
Немедленно обратитесь к врачу.
Тщательно прополощите рот водой.

4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

Указания для врача / возможные симптомы

Рвота
Затруднение дыхания
Головная боль
Оглушенность сознания

4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специализированного обращения

Отсутствует какая-либо информация.

! РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

5.1. Огнегасящие средства

Пригодные к работе средства пожаротушения

спиртостойкая пена
АВС-порошок
Диоксид углерода
Песок

Струя водяной завесы

! Неподходящие огнегасящие средства

Плотная водяная струя

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Образование воспламеняющихся паровоздушных смесей.

Опасность разрушения.

В случае сгорания возможно образование опасных газов.

5.3. Указания по пожаротушению

Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.

Не вдыхайте продукты взрыва и горения.

Иные указания

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.

Загрязненную воду для тушения следует утилизировать отдельно, не допуская ее попадания в канализацию.

! РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, произвольном выбросе

6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Используйте личную защитную одежду.

Не допускайте контакта с источниками воспламенения.

При воздействии паров/пыли/аэрозоли используйте респираторы.

Большая опасность буксования из-за вытекшего/пролитого продукта.

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.

Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.

Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, кизельгур, вяжущий кислоты материал, универсальный вяжущий материал, опилки).

Проветрите пораженное место.

Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

Дополнительные указания

Отберите негерметичные банки и утилизируйте их в соответствии с действующим законодательством.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Утилизация: смотри отрезок 13

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

! РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

! Указания по безопасному обращению

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

Осторожно открывайте и обращайтесь с емкостями!

Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.

Не вдыхайте аэрозоль, образующийся при распылении.

Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить.
 Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.
 Работайте в хорошо проветриваемых помещениях.
 После работы и перед перерывом мойте руки.

Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!
 Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.
 Емкость находится под давлением.
 После использования не вскрывать и не сжигать.
 Защищать от жары.
 Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.
 Примите меры против возникновения электростатических разрядов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Требования к складским помещениям и ёмкостям

Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

Указания по совместному хранению

Не храните вместе с комбикормами.
 Не храните вместе с продуктами питания.

Дополнительные данные по условиям хранения

5 - 25 °C.

Держите емкость герметично закрытой и храните в прохладном хорошо проветриваемом месте.

Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.

Температура хранения не может быть выше 50 °C.

Рекомендуемая температура хранения: Комнатная температура.

7.3. Специфические виды конечного использования

Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения

Смотри в разделе 1.2

РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

8.1. Контрольные параметры

Параметры DNEL/PNEC

DNEL рабочий

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	2035 mg/m ³	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	
		773 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	

DNEL Потребитель

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	608 mg/m ³	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность оральная (повторно)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	

Дополнительные указания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!



8.2. Ограничение и контроль выдержки

Защита органов дыхания

Респираторы при недостаточной вытяжке или длительном воздействии.

Респираторы при аэрозолях или образовании дыма.

Фильтрующий прибор с фильтром, относящийся к вентиляторному типу: AX/P2

Защита рук

Выбирать перчатки для защиты от химикатов по своему исполнению в зависимости от концентрации и количества опасных веществ с учетом специфики рабочего места.

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

Средство защиты глаз

плотно закрывающие защитные очки

Прочие меры защиты

Рабочая защитная одежда

Подходящие технические устройства управления

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид

Аэрозоль

Цвет

бесцветный

Запах

характерный

Порог запаха

не определено

Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
pH-значение	не определено				
Точка кипения	не определено				
Точка плавления	не определено				
Точка вспышки	не пригоден				Аэрозоль
Скорость испарения	не пригоден				
Воспламеняемость (твердого вещества)	не пригоден				
Воспламеняемость (газа)	не пригоден				
Самовоспламенения	> 200 °C				
Температура самовозгорания					Продукт не является: Самовоспламеняющийся.



	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
Нижний предел взрываемости	0,8 Vol-%				
Верхний предел взрываемости	10,9 Vol-%				
Давление пара	2100 hPa				
Относительная плотность	не определено				
Плотность пара	не определено				
Растворимость в воде					не смешивается или, соотв., смешивается незначительно
Растворимость / иное	не определено				
Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)	не пригоден				
Температура разложения	не определено				
Вязкость динамичный	не определено				
Вязкость кинематический	не определено				
Содержание растворителя	22,5 %				
Содержание воды	58 %				
Характеристики, поддерживающие горение	Отсутствует какая-либо информация.				
Взрывчатые свойства	Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.				
9.2. Прочая информация	Отсутствует какая-либо информация.				

! РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая стабильность

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствует какая-либо информация.

10.4. Недопустимые условия:

Не нагревайте.

10.5. Несовместимые материалы

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксид углерода и диоксид углерода

Термический распад

Замечания При надлежащем применении не распадается.

! РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
LD50 острая оральная реакция	> 5840 mg/kg	Крыса		CAS: 64742-49-0
LD50 острая дермальная реакция	> 2920 mg/kg	Кролик		CAS: 64742-49-0
LC50 острая дыхательная реакция	> 25 mg/l (4 h)	Крыса		CAS: 64742-49-0
Раздражающее действие на кожу	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			
Раздражающее действие на глаза	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			
Сенсibilизация кожи	не повышает чувствительность			

Подострая токсичность - Канцерогенность

	Значение	Виды	Метод	Оценка
Мутагенность				Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в пробирке.
Репродукционная токсичность				Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты

Значение	Виды	Метод	Оценка
Канцерогенность			Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании

Практический опыт

Опыт на людях: Может привести к реакции повышенной чувствительности на коже у предрасположенного к этому персонала.

Вдыхание вызывает головную боль/тошноту.

Частый контакт, особенно после просыхания, может привести к раздражению кожи и глаз.

Вдыхание вызывает наркотическое действие/опьянение.

! Общие примечания

Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями.

Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий.

Продукт не тестировался. Вывод сделан на основе свойств отдельных компонентов.

РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

12.1. Токсичность

Экотоксические воздействия

Значение	Виды	Метод	Оценка
Рыба LL/EL/IL50 11,4 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-49-0
Дафния NOEC 0,17 mg/l (21 d)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
Водоросль NOELR 3 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-49-0

12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Продукт не тестировался. Не вероятен биологический коэффициент готовности на основе консистенции и незначительной водорастворимости.

12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные последствия

Общие указания

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Ущерб питьевой воде уже при попадании небольшого количества в грунт.

Продукт не должен попадать в грунтовые или поверхностные воды.

Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.

Экотоксическое воздействие продукта не испытывалось. Данное утверждение сделано на основе печатных источников.

! РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1. Технология обработки отходов

Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

Подлежит утилизации как опасные отходы.

Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

! Общие указания

Для надлежащей утилизации отходов полностью опустошите банку.

Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с EAKV для индустрии и промышленных процессов.

РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1950	1950	1950
14.2. UN proper shipping name	АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Класс(ы)	2.1	2	2.1
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	Нет	Нет	Нет

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code не пригоден

Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 2.1

код ограничения на перевозку в туннелях D

Код классификации 5F

Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

Директивы VOC

Содержание VOC 22,48 %

Значение VOC 534,7 g/L

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

! РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

! Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.
Только для профессионального пользователя.

Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта.

Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 1.2

H220	Чрезвычайно огнеопасный газ.
H225	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H280	Содержит газ под давлением; при нагревании может взорваться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H400	Весьма токсично для водных организмов.
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.